

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

24 MAI 1966.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1966.

AMENDEMENTS PRESENTES
PAR LE GOUVERNEMENT

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

SECTION I.

Santé Publique.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces (p. 26).

Insérer un article 63.86 (nouveau) libellé comme suit :

« Subsidies à la Société Coopérative « Association pour l'amélioration des cours d'eau non navigables de la province de Liège » pour l'épuration des eaux usées du bassin industriel de la Vesdre ».

Crédit d'engagement sollicité: 100.000.000 de francs.

Crédit d'ordonnancement sollicité : 20.000.000 de francs.

R. A 7079.

Voir :

Documents du Sénat :

5-XIX (Session de 1965-1966) : Projet de loi + Errata;
160 (Session de 1965-1966) : Amendements;
173 et 191 (Session de 1965-1966) : Rapports.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1965-1966.

24 MEI 1966.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1966.

AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITCAVEN.

SECTIE I.

Volksgezondheid.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën (blz. 27).

Een artikel 63.86 (nieuw) in te lassen dat als volgt luidt :

« Subsidies aan de Samenwerkende Maatschappij « Association pour l'amélioration des cours d'eau non navigables de la province de Liège » voor de zuivering van het afvalwater van het industrieel bekken van de Vesder ».

Aangevraagd vastleggingskrediet : 100.000.000 fr.

Aangevraagd ordonnanceringskrediet : 20.000.000 frank.

R. A 7079.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX (Zitting 1965-1966) : Ontwerp van wet + Errata;
160 (Zitting 1965-1966) : Amendementen;
173 en 191 (Zitting 1965-1966) : Verslagen.

Justification.

Cl. Economique 634.

Routes et travaux hydrauliques.

Programme : 450.000.000

Engagements.

Autorisations nouvelles 1966 : 100.000.000

Ordonnancements.

Autorisations nouvelles 1966 : 20.000.000

Selon le programme proposé par le Commissariat Royal aux problèmes de l'eau.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.*Travaux (page 28).*

Insérer un article 73.82 (nouveau) libellé comme suit :

« Construction par l'Etat de bassins réservoirs à Kluizen ».

Crédit d'engagement sollicité : 36.000.000 de francs.

Crédit d'ordonnancement sollicité : 18.000.000 de francs.

Justification.

Cl. Economique 732.

Travaux hydrauliques.

Programme : 600.000.000

Engagements.

Autorisations nouvelles 1966 : 36.000.000

Ordonnancements.

Autorisations nouvelles 1966 : 36.000.000

Selon le programme proposé par le Commissariat Royal aux problèmes de l'eau.

**

Les amendements que Madame le Ministre de la Famille et du Logement et Monsieur le Ministre de la Santé Publique proposent d'apporter au projet de budget de leur Département pour l'exercice 1966 se traduisent par une augmentation de 136 millions de francs des crédits d'engagement et de 38 millions de francs des crédits d'ordonnancement sollicités au Titre II — Dépenses extraordinaires.

Ensuite de ces amendements, ledit projet de budget s'élèvera à la somme de :

Dépenses extraordinaires :

Crédits d'engagement : 844.320.000 francs.

Crédits d'ordonnancement : 850.125.000 francs.

Ces amendements n'exercent aucune influence sur le total des dépenses ordinaires (art. 1 du projet de loi).

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre du budget,*

Verantwoording.

Economische Cl. 634.

Wegen en waterbouwkundige werken.

Programma : 450.000.000

Vastleggingen.

Nieuwe machtigingen 1966 : 100.000.000

Ordonnanceringen.

Nieuwe machtigingen 1966 : 20.000.000

Volgens het door het Koninklijk Commissariaat voor waterbeleid voorgesteld programma.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.*Werken (blz. 29).*

Een artikel 73.82 (nieuw) in te lassen, dat als volgt luidt :

« Bouwen door de Staat van spaarbekkens te Kluizen ».

Aangevraagd vastleggingskrediet : 36.000.000 frank.

Aangevraagd ordonnanceringskrediet : 18.000.000 frank.

Verantwoording.

Economische Cl. 732.

Waterbouwkundige werken.

Programma : 600.000.000

Vastleggingen.

Nieuwe machtigingen 1966 : 36.000.000

Ordonnanceringen.

Nieuwe machtigingen 1966 : 36.000.000

Volgens het door het Koninklijk Commissariaat voor waterbeleid voorgesteld programma.

**

De amendementen die Mevrouw de Minister van het Gezin en van de Huisvesting en de heer Minister van Volksgezondheid voorstellen aan te brengen bij het begrotingsontwerp van hun Departement voor het dienstjaar 1966 geven aanleiding tot een vermeerdering van respectievelijk 136 miljoen en 38 miljoen frank der op Titel II — Buitengewone uitgaven — aangevraagde vastleggings- en ordonnanceringskredieten.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp de som van :

Buitengewone uitgaven :

Vastleggingskredieten : 844.320.000 frank.

Ordonnanceringskredieten : 850.125.000 frank, belopen.

Deze amendementen oefenen geen invloed uit op het totaal der gewone uitgaven (art. 1 van het wetsontwerp).

*De Vice-Eerste-Minister en
Minister van begroting,*

W. DE CLERCQ.